

- আপনার আধিকারিক লোকগণনা ২০১০ প্রশ্নমালায় লোকগণনা সম্পর্কিত যে প্রশ্ন, নির্দেশ এবং উত্তরের শ্রেণী দেওয়া হয়েছে এই গাইডে তার ভাষানুবাদ পাওয়া যাবে।
- এই গাইডে আপনার উত্তর খুঁজে নিতে হবে তারপর আপনার আধিকারিক লোকগণনা ২০১০ এর প্রশ্নমালায় এই একই প্রশ্নের উত্তরে চিহ্ন দিয়ে দেবেন।
- আপনার আধিকারিক লোকগণনা ২০১০ এর প্রশ্নমালা সম্পূর্ণ করে ডাকযোগে ফেরত পাঠিয়ে দেবেন। এই ভাষা সহায়তার গাইড ডাকে ফেরত পাঠাবেন না।

এখানে শুরু করুন

নীল বা কালো পেন ব্যবহার করুন।

লোকগণনায় ১ লা এপ্রিল ২০১০ এ এখানে জীবিত প্রতিটি ব্যক্তির গণনা করতে হবে।

প্রশ্ন ১ এর উত্তর দেওয়ার আগে, আমাদের নির্দেশিকা ব্যবহার করে এই বাড়ি, অ্যাপার্টমেন্ট, বা মোবাইল হোমে বসবাসকারী প্রতিটি ব্যক্তিকে গুণে নেবেন।

- ছোট শিশু সমেত যে ক'জন বেশীর ভাগ সময় এখানে থাকে ও ঘুমায় তাদের সবাইকে গণনা করবেন।

সেসাস বিউরো প্রতিষ্ঠান ও অন্যান্য স্থানে ও জনগণনা করে, সূত্রাং :

- যারা দূরে কলেজে বা সামরিক সেনায় বসবাস করছে তাদের গণনা করবেন না।
- যারা বলা এপ্রিল ২০১০ এ নার্সিং হোম, কারাগার, জেলে, আটক-বন্দী ইত্যাদি থাকবেন তাদের গণনা করবেন না।
- এরা যদি কলেজ সম্পূর্ণ করার পর, নার্সিং হোম, সামরিক সেবা, জেল ইত্যাদি থেকে এখানে বসবাস করার জন্য ফিরে আসেন তাহলেও তাদের এই গণনায় রাখবেন না। তা না হলে তাদের দুবার গণনা হয়ে যেতে পারে।

যাদের বসবাসের স্থায়ী স্থান নেই এই লোকগণনায় তাদেরও অন্তর্ভুক্ত করতে হবে, সূত্রাং :

- যদি কারুর স্থায়ী বাসস্থান না থাকে এবং বলা এপ্রিল ২০১০ এ এখানে থাকেন তাহলে তাকে গণনা করবেন। তা না হলে তিনি হয়ত লোকগণনা থেকে বাদ পড়ে যাবেন।

১. লা এপ্রিল ২০১০ এ এই বাড়ি, অ্যাপার্টমেন্ট, বা মোবাইল হোমে কতজন বসবাস করছিলেন বা থাকছিলেন?

লোক সংখ্যা =

২. বলা এপ্রিল ২০১০ এ এখানে আরো কেউ ছিলেন কি, যাকে আপনি প্রশ্ন ১ এ অন্তর্ভুক্ত করেননি?

যে কটি প্রযোজ্য তাতে  চিহ্ন দিন।

- ছোট ছেলেমেয়ে, যেমন সদ্যোজাত শিশু বা পালিত সন্তান
- আত্মীয়, যেমন পূর্ণবয়স্ক ছেলেমেয়ে, ততো ভাইবোন বা শ্বশুরবাড়ির আত্মীয়
- অনাত্মীয়, যেমন রুমমেট বা সহবাসী বেবি সিটার
- এখানে অস্থায়ীভাবে বসবাসকারী কোনো ব্যক্তি
- অতিরিক্ত কেউ নয়

৩. এটা কি বাড়ি, অ্যাপার্টমেন্ট, বা মোবাইল হোম —

একটি বক্সে  চিহ্ন দিন।

- মর্টগেজ বা ঋণে নেওয়া আপনার বা এই পরিবারের কারুর মালিকানাধীন? হোম ইকুইটি লোন অন্তর্ভুক্ত।
- সম্পূর্ণ স্বাধীনভাবে আপনার বা এই পরিবারের কারুর মালিকানাধীন (মর্টগেজ বা ঋণ মুক্ত)?
- ভাড়া বাড়ি?
- ভাড়া না দিয়ে বসবাস করছেন?

৪. আপনার ফোন নম্বর কিঞ্জ? উত্তর বুঝতে না পারলে আমরা ফোন করতে পারি।  
এলাকার কোড + নম্বর

-  -

৫. এখানে বসবাসকারী প্রতিটি ব্যক্তির বিষয়ে তথ্য জানান। যিনি এই বাড়ি, অ্যাপার্টমেন্ট, বা মোবাইল হোমের মালিক বা ভাড়ায় আছেন এবং এখানে বসবাস করছেন, তাকে দিয়ে শুরু করুন। যদি মালিক বা ভাড়াটে অন্য কোথাও বসবাস করেন, তাহলে এখানে বসবাসকারী যে কোনো পূর্ণবয়স্ক ব্যক্তিকে দিয়ে শুরু করুন।  
ইনি ব্যক্তি ১ হিসাবে গণ্য হবেন।

ব্যক্তি ১ এর নাম কি? *নচে নাম লিখুন।*

শেষ নাম

প্রথম নাম  মধ্য নাম

৬. ব্যক্তি ১ এর লিঙ্গ কি? একটি বক্সে  চিহ্ন দিন।

পুরুষ  মহিলা

৭. ব্যক্তি ১ এর বয়স এবং ব্যক্তি ১ এর জন্মতারিখ কি?

*কোনো শিশুর বয়স ১ বছরের কম হলে তা বয়স ০ জ্ঞানাবেন।*

*বক্সে সংখ্যা লিখুন।*

১লা এপ্রিল, ২০১০ এ বয়স  মাস  তারিখ  জন্মসাল

→ নোট করুন: হিসপ্যানিক উৎস সম্বন্ধে প্রশ্ন ৮ এবং জাতি সম্বন্ধে প্রশ্ন ৯, উভয় প্রশ্নের উত্তর দিন। এই লোকগণনায়, হিসপ্যানিক উৎস কোনো জাতি নয়।

৮. ব্যক্তি ১ এর হিসপ্যানিক, লাতিন বা স্প্যানিশ উৎস আছে কি?

- না, হিসপ্যানিক, লাতিন বা স্প্যানিশ উৎস নয়
- হ্যাঁ, মেক্সিকান, মেক্সিকান আমেরিকান, শিকানো
- হ্যাঁ, পোর্টো রিকান
- হ্যাঁ, কিউবান
- হ্যাঁ, অন্য হিসপ্যানিক, লাতিন বা স্প্যানিশ উৎস — উৎস লিখুন, যেমন আর্জেন্টিনা, কলম্বিয়া, ডমিনিকা, নিকারাগুয়া, সালভাদর, স্প্যানিয়ার্ড ইত্যাদি উৎস।

৯. ব্যক্তি ১ কোন জাতিভুক্ত? একটি বা একাধিক বক্সে  চিহ্ন দিন।

- শ্বেতাঙ্গ,
- কৃষ্ণাঙ্গ, আফ্রিকান আমেরিকান, বা নিগ্রো
- আমেরিকান ইন্ডিয়ান বা আলাস্কার অধিবাসী — *নথীভুক্ত বা প্রধান উপজাতির নাম লিখুন।*

- এশিয়ান ইন্ডিয়ান  জাপানি  হাওয়াইয়ের অধিবাসী
- চীনে  কোরিয়ান  গুয়ামানিয়ান বা ক্যামরো
- ফিলিপিনো  ভিয়েতনামী  সামোয়ান
- অন্য এশিয়ান — *জাতির উল্লেখ করুন, যেমন হমং, লাওবাসী, থাই, পাকিস্তানি, ক্যাম্বোডিয়ান ইত্যাদি।*  অন্য প্যাসিফিক আয়ল্যান্ডবাসী — *জাতির উল্লেখ করুন, যেমন ফিজি, টংগা ইত্যাদি জাতিভুক্ত।*

অন্য কোনো জাতি — *জাতি লিখুন।*

১০. ব্যক্তি ১ কখনও কখনও অন্য কোথাও বসবাস করেন বা থাকেন কি?

না  হ্যাঁ — *যে কটি প্রযোজ্য তাতে প্র  চিহ্ন দিন।*

- কলেজের আবাসীয় ব্যবস্থায়  শিশু তত্ত্বাবধান ব্যবস্থায়
- সামরিক ব্যবস্থায়  জেল বা কয়েদে
- মরসুমি বা দ্বিতীয় বাসস্থানে  নার্সিং হোমে
- অন্য কারণে

→ প্রশ্ন ১ এ আরো লোকদের গণনা করা হয়ে থাকলে, ব্যক্তি ২ এর বিষয়ে প্রশ্ন চালিয়ে যান।

১. ব্যক্তি ২ - ৬ এর নাম লিখুন

শেষ নাম

প্রথম নাম  মধ্য নাম

২. ব্যক্তি ১ এর সঙ্গে এই ব্যক্তির কি সম্পর্ক? একটি বক্সে  চিহ্ন দিন।

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> স্বামী বা স্ত্রী      | <input type="checkbox"/> শ্বশুর বা শ্বশুরি                      |
| <input type="checkbox"/> জন্মগত পুত্র বা কন্যা | <input type="checkbox"/> শ্যালক শ্যালিকা বা বিবাহসূত্রে আত্মীয় |
| <input type="checkbox"/> পালিত পুত্র বা কন্যা  | <input type="checkbox"/> অন্য আত্মীয়                           |
| <input type="checkbox"/> সং পুত্র বা কন্যা     | <input type="checkbox"/> রুমে সহবাসী বা বোর্ডার                 |
| <input type="checkbox"/> ভাই বা বোন            | <input type="checkbox"/> বাড়িতে বা ঘরে সহ বাসিন্দা             |
| <input type="checkbox"/> বাবা বা মা            | <input type="checkbox"/> অবিবাহিত সঙ্গী                         |
| <input type="checkbox"/> নাতি নাতনী            | <input type="checkbox"/> অন্য অনাত্মীয়                         |

৩. এই ব্যক্তির লিঙ্গ কি? একটি বক্সে  চিহ্ন দিন।

- পুরুষ  মহিলা

৪. এই ব্যক্তির বয়স এবং এই ব্যক্তির জন্মতারিখ কি?

কোনো শিশুর বয়স ১ বছরের কম হলে তা বয়স ০ জনাবেন।  
বক্সে সংখ্যা লিখুন।

১লা এপ্রিল, ২০১০ এ বয়স  মাস  তারিখ  জন্মসাল

→ নোট করুন: হিসপ্যানিক উৎস সম্বন্ধে প্রশ্ন ৫ এবং জাতি সম্বন্ধে প্রশ্ন ৬ উভয় প্রশ্নের উত্তর দিন। এই লোকগণনায়, হিসপ্যানিক উৎস কোনো জাতি নয়।

৫. এই ব্যক্তির হিসপ্যানিক, লাতিন বা স্প্যানিশ উৎস আছে কি?

- না, হিসপ্যানিক, লাতিন বা স্প্যানিশ উৎস নয়  
 হ্যাঁ, মেক্সিকান, মেক্সিকান আমেরিকান, শিকানো  
 হ্যাঁ, পোর্টো রিকান  
 হ্যাঁ, কিউবান  
 হ্যাঁ, অন্য হিসপ্যানিক, লাতিন বা স্প্যানিশ উৎস — উৎস লিখুন, যেমন আর্জেন্টিনা, কলম্বিয়া, ডমিনিকা, নিকারাগুয়া, সালভাদর, স্প্যানিয়ার্ড ইত্যাদি উৎস। ✓

৬. এই ব্যক্তি কোন্ জাতিভুক্ত? একটি বা একাধিক বক্সে  চিহ্ন দিন।

- শ্বেতাঙ্গ,  
 কৃষ্ণাঙ্গ, আফ্রিকান আমেরিকান, বা নিগ্রো  
 আমেরিকান ইন্ডিয়ান বা আলাস্কার অধিবাসী — নথিভুক্ত বা প্রধান উপজাতির নাম লিখুন। ✓

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> এশিয়ান ইন্ডিয়ান  | <input type="checkbox"/> জাপানি  | <input type="checkbox"/> হাওয়াইয়ের অধিবাসী      |
| <input type="checkbox"/> চীনে   | <input type="checkbox"/> কোরিয়ান  | <input type="checkbox"/> গুয়ামানিয়ান বা ক্যামরো |
| <input type="checkbox"/> ফিলিপিনো   | <input type="checkbox"/> ভিয়েতনামী  | <input type="checkbox"/> সামোয়ান                 |
| <input type="checkbox"/> অন্য এশিয়ান — জাতির উল্লেখ করুন, যেমন হংকং, লাওবাসী, থাই, পাকিস্তানি, ক্যান্টোনিয়ান ইত্যাদি। ✓ | <input type="checkbox"/> অন্য প্যাসিফিক অয়ল্যান্ডবাসী — জাতির উল্লেখ করুন, যেমন ফিজি, টংগা ইত্যাদি জাতিভুক্ত। ✓ |   |

- অন্য কোনো জাতি — জাতি লিখুন ✓

৭. ব্যক্তি ব কখনও কখনও অন্য কোথাও বসবাস করেন বা থাকেন কি?

- না  হ্যাঁ — যে কটি প্রযোজ্য তাতে  চিহ্ন দিন।
- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> কলেজের আবাসীয় ব্যবস্থায়    | <input type="checkbox"/> শিশু তত্ত্বাবধান ব্যবস্থায় |
| <input type="checkbox"/> সামরিক ব্যবস্থায়            | <input type="checkbox"/> জেল বা কয়েদে               |
| <input type="checkbox"/> মরসুমি বা দ্বিতীয় বাসস্থানে | <input type="checkbox"/> নার্সিং হোমে                |
|   | <input type="checkbox"/> অন্য কারণে                  |

→ সামনের পৃষ্ঠায় প্রশ্ন ১ এ আরো লোকদের গণনা করা হলে, ব্যক্তি ৩ এর সঙ্গে প্রশ্ন চালিয়ে যান।

এই বাড়ি বা অ্যাপার্টমেন্টে যারা বসবাস করেন তাদের সবার নাম লেখার যথেষ্ট জায়গা না পেয়ে থাকলে, বাকিদের তালিকা নিচে জানান। এইসব ব্যক্তিদের বিষয়ে অনুরূপ তথ্যের জন্য সেম্বাস বিউরো আপনাকে যোগাযোগ করতে পারে।

ব্যক্তি ৭-১২

শেষ নাম

প্রথম নাম

মধ্য নাম

লিঙ্গ  পুরুষ  মহিলা

১লা এপ্রিল, ২০১০ এ বয়স

জন্মসাল

মাস

দিন

বছর

ব্যক্তি ১ এর আত্মীয়?

হ্যাঁ

না

২০১০ এর লোকগণনার বিষয়ে আরো তথ্যের জন্য, নিম্নোক্ত ওয়েবসাইট দেখুন:

<<http://www.census.gov/2010census>>.

মনে রাখবেন:

আপনার সম্পূর্ণ করা আধিকারিক লোকগণনা ২০১০ এর প্রশ্নমালা ডাকযোগে ফেরত পাঠিয়ে দেবেন। এই ভাষা সহায়তা গাইড ডাকে ফেরত পাঠাবেন না।

ধন্যবাদ।